Sosyal Güvenlik Kanunu ikinci cildine (SGB-II) göre hizmet ve ödeneklerden yararlananlara yönelik yasal hükümler

İşbirliği yükümlülükleri ve genel bilgiler

Sosyal Güvenlik Kanunu ikinci cildinin (SGB II) 1. maddesi 1. fıkrası

İş arayanlara yönelik temel güvencenin amacı, kendileri ile zaruret birliği içinde yaşayan çalışabilir durumda olup hizmet ve ödeneklerden yararlanma hakkına sahip olanların ve kişilerin sorumluluğunu güçlendirmek ve geçimlerini temel güvenceden bağımsız olarak kendi imkân ve güçleriyle temin edebilmelerine katkı sağlamaktır. Amacı, çalışabilir yardıma muhtaçların bir gelir getirici faaliyete alınmasında veya burada kalmasında destek olmak ve eğer başka bir şekilde temin edemiyorlarsa, geçimlerini güvence altına almaktır. Her zaman kadınlar ile erkekler arasındaki eşitlik prensibine uyulması gerekmektedir.

Sosyal Güvenlik Kanunu ikinci cildinin (SGB II) 10. maddesi 1. fıkrası

Çalışabilir durumda olup hizmet ve ödeneklerden yararlanma hakkına sahip kişiden her türlü işi yapması / çalışması beklenmektedir. Eğer

- belli bir işi bedenen veya ruhen yapacak durumda değilse,
- şimdiye kadarki işi özel bedensel talep ve yetenekler gerektirdiğinden, belli bir işi yapması bugüne kadar ağırlıklı olarak yaptığı işi yapmasını oldukça zorlaştıracaksa,
- yapacağı işin çocuklarının veya partnerinin çocuklarının eğitimini muhtemelen tehlikeye sokacaksa; eğer çocuğun bakımı sekizinci ciltte belirtilen kaideler anlamında bir günlük çocuk yuvasında veya çocuk bakım kuruluşunda veya başka şekilde güvence altına alınmışsa, üç yaşını doldurmuş olan bir çocuğun yetiştirilmesi genel olarak tehlikeye düşmez; yetkili yerel kurumlar çalışabilir durumda olan çocuğu yetiştirene çocuk için öncelikli olarak günlük çocuk bakım yerinin teklif edilmesini teşvik etmelidir,
- bir işte çalışılması bir veya birden fazla aile ferdinin bakımı ile bağdaşmıyorsa ve bu nedenle bakım başka şekilde güvence altına alınamayacaksa,
- bir işte çalışılması diğer önemli bir nedenden dolayı mümkün değilse, bu geçerli değildir.

Sosyal Güvenlik Kanunu ikinci cildinin (SGB II) 31. maddesi (alıntı)

Çalışabilir durumda olup hizmet ve ödeneklerden yararlanma hakkına sahip olanlar yazılı olarak hukuki sonuçlar veya bilgi edinme hakkında ikaz edilmelerine rağmen,

1. 15. maddenin 1. fıkrası 6. cümlesine göre iş hayatına uyum anlaşmasında veya bunun yerine geçen idari muamelede belirlenen yükümlülükleri yerine getirmeyi, özellikle yeterince kendi çabalarını kanıtlamayı, red ederlerse,

2. 16d maddesine göre kendilerinden beklenebilir bir işi, meslek eğitimini, çalışma olanağını veya 16e maddesine göre çalışma yardımı ile teşvik edilen bir işe başlamayı, devam ettirmeyi red ederlerse veya davranışları ile bunların gerçekleşmesini engellerlerse,

3. iş hayatına uyuma yönelik kendilerinden beklenebilir bir tedbire başlamazlarsa, durdururlarsa veya durdurulmasına neden olurlarsa, yükümlülüklerine aykırı davranmış olurlar.

Eğer çalışabilir durumda olup hizmet ve ödeneklerden yararlanma hakkına sahip olan davranışı için önemli bir neden gösterirse ve kanıtlarsa, bu geçerli değildir.

Eğer

1. 18 yaşını doldurduktan sonra işsizlik parası II'nin ödenmesi veya artırılmasını sağlamak için gelirlerini veya varlıklarını amaçlı olarak azaltırlarsa,

2. hukuki sonuçlar veya bilgi edinme hakkında ikaz edilmelerine rağmen, ekonomik olmayan davranışlarını devam ettirirlerse,

3. üçüncü cildin kaidelerine göre İş ve İşçi Bulma Kurumu bir işsizlik parası ödenmeyen ceza süresinin başladığını veya artık bu hakkın olmadığını tespit ettiğinden dolayı, işsizlik parası alma hakları dondurulmuşsa veya kalkmışsa veya

4. işsizlik parası hakkının dondurulmasını veya kalkmasını gerekçeli kılan üçüncü ciltte belirtilen işsizlik parası ödenmeyen bir ceza süresinin başlaması için koşulları yerine getirirlerse, böyle durumlarda da çalışabilir durumda olup hizmet ve ödeneklerden yararlanma hakkına sahip olanların bir yükümlülüğe aykırı davrandıklarından yola çıkılmaktadır.

Sosyal Güvenlik Kanunu ikinci cildinin (SGB II) 31a maddesi (alıntı)
31. maddeye göre bir yükümlülüğe aykırı davranma durumunda, işsizlik parası II ilk kademede 20. maddeye göre çalışabilir durumda olup hizmet ve ödeneklerden yararlanma hakkına sahip olan kişi için geçerli standart ihtiyacın yüzde 30'u oranında azalmaktadır. 31. maddeye göre bir yükümlülüğe aykırı davranışın ilk defa tekrarlanması durumunda, işsizlik parası II 20. maddeye göre çalışabilir durumda olup hizmet ve ödeneklerden yararlanma hakkına sahip kişi için geçerli standart ihtiyacın yüzde 60'ı oranında azalmaktadır. 31 maddeye göre yükümlülüklere aykırı davranışın daha da tekrarlanması durumunda, işsizlik parası II tamamen kalkar.

Sosyal Güvenlik Kanunu ikinci cildinin (SGB II) 32. maddesi (alıntı)
Hizmet ve ödeneklerden yararlanma hakkına sahip olanlar yazılı olarak hukuki sonuçlar veya bilgi edinme hakkında ikaz edilmelerine rağmen, yetkili kurumun kendisine bildirilmesi veya doktor veya psikolojik muayene randevusuna gitme talimatına uymazlarsa, işsizlik parası II veya sosyal yardım 20. maddeye göre kendileri için geçerli olan standart ihtiyacın yüzde 10'u oranında azalmaktadır. Eğer çalışabilir durumda olup hizmet ve ödeneklerden yararlanma hakkına sahip olan davranışı için önemli bir neden gösterirse ve kanıtlarsa, bu geçerli değildir.

Sosyal Güvenlik Kanunu ikinci cildinin (SGB II) 34. maddesi
Bir kişi 18 yaşını doldurduktan sonra bu cilde göre ödeneklerin kendisine veya kendisi ile birlikte bir ihtiyaç birliğinde yaşayan kişilere ödenmesi için koşulları kasıtlı olarak veya ağır dikkatsizlik sonucu önemli bir neden olmaksızın sağlayacak olursa, bu nedenle ödenen ödeneklerin tazminine yükümlüdür. Tazminat alacağı ödenmiş olan hastalık, emeklilik ve bakım sigortası aidatlarını da kapsamaktadır. Eğer bu bir ağır mağduriyet durumu oluşturacak olursa, tazminat alacağının talep edilmesinden vaz geçilmektedir.

Sosyal Güvenlik Kanunu birinci cildinin (SGB I) 60. maddesi 1. fıkrası
Sosyal yardım talep eden veya alan herkes:

1. yardım için önemli olan tüm gerçekleri bildirmek ve ödemeyi yapan yetkili kurumun talebi üzerine gerekli bilgilerin üçüncü şahıslardan alınmasını onaylamak zorundadır,

2. ilişkilerdeki yardım için önemli olan veya yardımla bağlantılı olarak hakkında açıklama yapılmış olan değişiklikleri zaman kaybetmeksizin bildirmek zorundadır,

3. delil araçlarını belirtmek ve ödemeyi yapan yetkili kurumun talebi üzerine delil belgelerini ibraz etmek ya da ibrazını onaylamak zorundadır.

Sosyal Güvenlik Kanunu birinci cildinin (SGB I) 66. maddesi 1. fıkrası
Sosyal yardım talep eden veya alan kişi işbirliği yükümlülüğünü 60. madde ve bunu takip eden maddelere göre yerine getirmez ise ve böylece durumun açıklık kazanmasını oldukça

zorlaştırırsa, ödemeyi yapan kurum yardımın koşulları ispatlanmamış ise, soruşturmaya devam etmeksizin işbirliği tam olarak gerçekleştirilene kadar yardımı kısmen veya tamamen kesebilir. Bunun aynısı başvuruda bulunan veya yardımı hak eden bir başka şekilde kasıtlı olarak konunun açıklık kazanmasını oldukça zorlaştırdığında da geçerlidir.

Ceza Kanunu'nun (StGB) 263. maddesi (alıntı)

1. Her kim kendine veya üçüncü bir şahsa hukuka aykırı olarak mal varlığı avantajı sağlamak niyetiyle bir başkasının mal varlığına zarar verirse, yanlışları doğru göstererek veya esas gerçekleri değiştirerek veya gizleyerek bir yanlışlığa yol açarsa, beş yıla kadar hapis cezasıyla veya para cezasıyla cezalandırılır.
2. Teşebbüs cezalandırılır.
3. Özellikle ağır olaylarda hapis cezası bir ile on yıl arasındadır.

Kira Yardımı Kanunu'nun (WoGG) 1. maddesi

Masrafların hesaplanmasında barınmanın dikkate alındığı Sosyal Güvenlik Kanunu II ve Sosyal Güvenlik Kanunu XII'e göre yardım alanlar kira yardımı talep edemezler. Kira Yardımı Kanunu'na göre yardım alanlar da tam tersine Sosyal Güvenlik Kanunu II ve Sosyal Güvenlik Kanunu XII'e göre yardım talep edemezler.

Genel:

Başvuru gerekliliği / Ödeme süresi:

SGB II'ye dayalı ödenekler genel olarak sadece başvuru üzerine verilmektedir (Sosyal Güvenlik Kanunu ikinci cildinin 37. maddesi). Ödemenin yapıldığı süre tahsis bildirisinde belirlenen **ödeme süresine** bağlıdır. Süre dolmadan önce zamanında bir ödemeye devam edilmesi başvurusunda bulunulması gerekmektedir. Eğer ilgili başvuruda bulunmayacak olursanız, ödeme süresi dolduktan sonra **hiçbir ödeme** yapılmaz. Bu andan itibaren hastalık, bakım ve emeklilik sigortası aidatları da ödemediğimize dikkat çekeriz. Hastalık sigortası korumasını kendiniz sağlamak zorundasınız. Eğer elinizde ödemeye devam edilmesi başvuru formu yoksa, lütfen yetkili hizmet işleri bölümü ile ilişkiye geçiniz.

Asgari yardım hakkında bilgiler

Asgari yardım mevcut ve bir kereye mahsus ihtiyaçları toptan olarak karşılar. Bu, bu ihtiyaçlar için ayrıca ödeme yapılmadığı anlamına gelmektedir. Asgari yardım ayrıntılı olarak aşağıdaki ihtiyaçları kapsamaktadır:

Gıda, alkolsüz içecekler, kıyafet, ayakkabı, mesken (kira ücreti hariç), enerji ve dairenin onarımı, mobilya, ev aletleri ve eşyaları, sağlık bakımı, trafiğe iştirak etme, bilgi iletimi, boş zaman kültürü, eğlence, kültür, eğitim, konaklama ve lokanta hizmetleri, diğer ürünler ve hizmetler.

Lütfen bu alanlar için bir daha **özel yardım alamayacağınızı** göz önünde bulundurunuz.

Varlık:

Eğer sizin veya sizin ile birlikte ihtiyaç birliğinde yaşayan kişinin / kişilerin varlığı varsa, bunları İş Arayanlar için Temel Güvence Kurumu'na bildirmekle ve ilgili kanıtları sunmakla yükümlüsünüz.
Kanun anlamında aşağıdaki muaf miktarları aşıyorsa, varlık bulunmaktadır:

Muaf miktarlar (17.04.2010 tarihinden itibaren)			
Muaf miktar türü	Muaf miktar/yaş	Asgari muaf miktar	Azami muaf miktar

Temel muaf miktar	150,00 €	Her defasında 3.100,00 €	Her defasında 9.750,00 € * 01.01.1958 tarihinden önce doğmuş kişiler için
01.01.1948 tarihinden önce doğmuş kişiler için artırılmış temel muaf miktar	520,00 €	Her defasında 3.100,00 €	Her defasında 33.800,00 €
Riester-Rente	Komple korunmakta		
Başka yaşlılık bakımı	750,00 €	Yok	Her defasında 48.750,00 € ** 01.01.1958 tarihinden önce doğmuş kişiler için
Gerekli tedarikler için	İhtiyaç birliğindeki 750,00 €	her kişi için muaf miktar	

* 31.12.1957 tarihinden sonra ve 01.01.1964 tarihinden önce doğan kişilerde azami muaf miktar 9.900,00 €'ya (Avro) yükselmektedir. 31.12.1963 tarihinden sonra doğan kişilerde muaf miktar azami 10.050,00 €'ya (Avro) yükselmektedir.

** 31.12.1957 tarihinden sonra ve 01.01.1964 tarihinden önce doğan kişilerde, diğer yaşlılık bakımı veya para değerindeki haklar ile ilgili azami muaf miktarlar 49.500,00 €'ya (Avro) yükselmektedir. 31.12.1963 tarihinden sonra doğan kişilerde bu miktar 50.250,00 €'ya (Avro) yükselmektedir.

Bilgi:

- Yukarıda belirtilen bütün temel muaf miktarlar her defasında 18 yaşını doldurmuş ödeneklerden yararlanma hakkına sahip olanlar ve onların partner / hayat arkadaşları için geçerlidir.

- 750 Avro miktarındaki gerekli ihtiyaçlar için muaf meblağ, ihtiyaç birliğinde yaşayan her ödeneklerden yararlanma hakkına sahip kişi için geçerlidir.

Ek muaf miktarlar:

- Ödenek alma hakkına sahip her reşit yaşına varmamış çocuk için 3.100 Avro temel muaf miktar,
- Yaşlılık bakımı amaçlı parasal alacaklar, eğer sahibi emeklilikten önce bir anlaşmaya dayalı olarak kullanamayacaksa ve parasal alacakların değeri çalışabilir durumda olan ihtiyaca muhtaç kişinin veya onun hayat arkadaşının her doldurduğu yaş için 750 Avro'yu, fakat en fazla 48.750,00 Avro, aşmıyorsa. 31.12.1957 tarihinden sonra ve 01.01.1964 tarihinden önce doğan kişilerde diğer yaşlılık bakımı veya parasal alacakların değeri azami muaf miktarı 49.500,00 Avro'ya yükselmektedir. 31.12.1963 tarihinden sonra doğan kişilerde bu meblağ 50.250,00 Avro'ya yükselmektedir.

Aşağıdakiler varlık olarak dikkate alınmamaktadır:

- uygun ev eşyaları,
- ihtiyaç birliğinde yaşayan her çalışabilir durumda olan yardıma muhtaç kişi için uygun bir motorlu taşıt,
- Federal hukuka göre kesin olarak yaşlılık bakımı olarak teşvik edilen varlığa kadar yaşlılık bakımı, bunların karları ve teşvik edilen sürekli yaşlılık bakımı aidatları (Riester-Rente, Rürup-Rente, işletme emekliliği) dahil
- eğer çalışabilir durumda olan ihtiyaca muhtaç kişi veya onun hayat arkadaşı yasal emeklilik sigortasında sigortalı olma yükümlülüğünden muaf tutulmuşsa, uygun kapsamda sahibi tarafından yaşlılık bakımı için belirlenmiş olarak tanımladığı varlık eşyaları,

- uygun büyüklükte kendisi tarafından kullanılan ev arsası veya uygun bir daire mülkiyeti,
- eğer bu, sakat veya bakıma muhtaç kişilerin oturmasını sağlıyorsa veya sağlayacaksa ve bu amaç varlığın kullanılması ile tehlikeye düşecekse, kanıtlandığı üzere uygun büyüklükte bir ev arsasının temin edilmesi veya korunması için belirlenmiş olan varlık,
- kullanılması ve değerlendirilmesi anlaşıldığı üzere ekonomik olmayan veya ilgili kişi için özel zor bir durum oluşturacak eşyalar ve haklar. Uygunluk için, iş arayanın temel güvence ödeneklerini aldığı süredeki yaşam durumları geçerlidir.

Ödeneklerin amaca bağlı kullanımı:

Eğer yasa çıkaran makamların özel bir kullanım öngördüğü ödeneklerden yararlanıyorsanız (örneğin barınma ücreti, bir kerelik yardımlar), paraları sadece bu amaçlar için kullanmakla yükümlüsünüzdür. Aksi takdirde SGB X'un 50. maddesi ile bağlantılı olarak SGB X'un 47. maddesi gereğince ödeneklerin geri ödenmesi talep edilebilir.

Hastalık ve bakım sigortası
İşsizlik parası II aldığınız sürece, eğer sizin için bir aile sigortası çerçevesinde sigorta mümkün değil ise, veya işsizlik parası II almadan önce özel hastalık sigortanız vardıysa, genel olarak yasal hastalık ve bakım kasasında zorunlu sigorta edilmektesiniz. Hastalık ve bakım sigortasının götürü tutarını kurum yasal olarak öngörülmüş olan miktarda sağlık fonuna öder. Eğer yardımlar sadece borç olarak verildiyse veya sadece bir kereye mahsus yardım söz konusuysa, SGB II çerçevesinde sigorta zorunluluğu yoktur.
İşsizlik parası II aldığınız için zorunlu olarak sigorta edilirseniz, kurum sizi genel olarak yardım almadan önce kayıtlı bulunduğunuz hastalık kasasına kayıt ettirir.
Siz ancak yardım tahsis edildikten sonra sigorta edilmektesiniz, sigorta da geriye dönük olarak sizin için yardımın / ödeneklerin tahsis edildiği ilk gün ile başlar.

Kaza sigortası
Eğer kurumun özel talebi üzerine belli bir yere gitmek zorundaysanız, kazaya karşı sigorta edilmektesiniz. Gerçekleşen bir kazayı derhal kuruma bildirmek zorundasınız.

Emeklilik sigortası
İşsizlik parası II aldığınız sürece yasal emeklilik sigortasına sigorta süreleri bildirilmektedir. Ancak bu öğrenci ve üniversite öğrencileri, sosyal yardım alanlar ve ödenekleri sadece borç olarak veya bir kereye mahsus yardım alan ödeneklerden yararlanma hakkına sahip olanlar için geçerli değildir.
Eğer yardıma muhtaç durumu olmadığından işsizlik parası II alma hakkınız yoksa ve işsizseniz, lütfen derhal sizin için yetkili İş ve İşçi Bulma Kurumuna (Agentur für Arbeit) işsizlik başvurusunda bulununuz. Böylece muhtemel hukuki dezavantajları önlemiş olursunuz.

İkamet yerinde bulunmama
Bir iş ilişkisi içinde bulunmayan veya herhangi bir kursa katılmayan bütün ödeneklerden yararlanma hakkına sahip olanlar, kendilerine yapılan ödemede herhangi bir kesinti yapılmaksızın **21 güne kadar** ikamet yerlerinden uzaklaşabilirler. Fakat bu, eğer bundan dolayı aktifleştirme tedbir ve kursları gecikmeyecek veya engellenmeyecekse ve ikamet yerinde bulunulmayacağı **önceden kişisel yetkili memur tarafından müsaade edildiyse**, geçerlidir. Planlanan ikamet yerinde bulunmama süresi 21 takvim gününü aşacak olursa, böyle bir durumda **ikamet yerinde bulunmama süresinin müsaade edilmeyen ilk gününden itibaren ödeneklerin ödenmesi durdurulur.** ALG-II ödeneğinin ödenmesine devam edilmesi ancak, kişisel yetkili memura yeniden kayıt ettirdikten sonra mümkündür.

Bu, 58 yaşını doldurmuş olup artık çalışmaya hazır olmadıklarını beyan eden kişiler için geçerli değildir. (SGB II'nin 65. maddesi 4. fıkrası). Bu kişiler, ödeneklerin ödenmesine devam edilmesine rağmen **17 takvim haftasına kadar** alışagelmiş ikamet yerleri dışında kalabilirler. Durumun önceden bildirilmesi gerekmektedir.

Hastalık
Eğer hastalık nedeni ile iş göremez durumdaysanız, bu durumu derhal sizin için yetkili bayan veya bay memura bildirmeniz gerekmektedir. İş göremezlik başladıktan sonra en geç üçüncü takvim günü dolmadan önce, sizden talep edilmesi durumunda daha da önce, doktorunuzun düzenlediği ilgili bir iş göremezlik belgesini sunmanız gerekmektedir ve bu belgede **hastalığın ilk günü** de belirtilmek zorundadır. Sizden talep edilmesi durumunda, yatak istirahatının gerekli olduğunu içeren bir rapor sunmakla yükümlüsünüz.

Müsaade edilmiş olan bir ikamet yerinde bulunmama esnasında yurtdışında hastalanırsanız, ödenek alma haklarınızı güvence altına almak için, aşağıdaki hususlara dikkat etmeniz gerekmektedir:

- iş göremezlik belgesinin **derhal** ikamet yeri için yetkili olan hastalık kasasına sunulması gerekmektedir,

- sizin için kişisel yetkili memura derhal iş göremezliğin başlangıç tarihi ve muhtemel süresi bildirilmek zorundadır,

- sunulmuş olan doktor belgesinin kesin olarak iş göremezliği belgelemesi gerekmektedir. Hastalık ile ilgili bir rapor yeterli değildir.

Halen bir kursa, iş olanağına veya staja katılan ödenek alma hakkına sahip olanlar da **hastalığın birinci gününden itibaren** hastalık bildirisi ile hastalıkları belgelemek ve bu esnada kurumun veya işverenin kaidelerini yerine getirmek zorundadırlar.

Hesapları çağırma / inceleme yöntemi
23 Aralık 1993 tarihli Vergi Dürüstlüğünü Teşvik Kanunu ile (BGBl. 2003 I S.2931) maliye daireleri belli başka resmi daireler 1 Nisan 2005 tarihinden itibaren, Federal Merkezi Vergi Dairesi (BZSt) kanalı ile kredi kuruluşlarında hesap ve emanet hesabı bağlantılarının mevcut bilgilerini çağırma olanağına sahiptirler. Hesapları inceleme yönteminin yasal hükümleri son olarak 14 Ağustos 2007 tarihli İşletme Vergisi Reform Kanunu 2008 ile (BGBl. I S 1912) değiştirilmiştir.

Hesap bilgilerini otomatik olarak çağırma işlemi Vergi Yönetmeliği'nin (AO) 93. maddesi fıkra 7'den 10'a kadar ve 93b maddesinde düzenlenmiştir. Daha başka düzenlemeleri 02.01.2009 tarihli şeklinde Vergi Yönetmeliğinin Uygulama Kararnamesi (AEAO) içermektedir.

Vergi Yönetmeliği'nin (AO) 93. maddesi 9. fıkrasına göre ihtiyaç durumunda bu olanaktan yararlanabileceğimize dikkat çekeriz.

Rıza beyanı
Jobcenter'in (SGB II'ye göre ödenekleri ödeyen kurum) eyalet başkenti Wiesbaden dâhilinde SGB II'ye dayalı ödeneklerden yararlanma başvuru dilekçemin, son tahsis bildirisinin, ödemeyi durdurma bildirisinin ve tıbbi bilirkişi raporunun kopyalarını 51.500101 görev bölümüne (Sosyal Güvenlik Kanunu on ikinci cildine göre hizmet ve ödeneklerin kurumu) sunmasını kabul ediyorum.

Katılım amacı ile adres, mesleki özgeçmiş ve aracılık engelleri gibi kişisel bilgilerin mesleki uyum tedbirlerini uygulayan kuruma iletilmesini kabul ediyorum.

Eğer aile birliğimde reşit yaşında olmayan çocuklar bulunuyorsa, asgari ödeneklerin %30 ve daha fazla oranda azaltılması durumunda (cezai düzenleme) Sosyal Çalışma Dairesi'nin bölge sosyal çalışma bölümüne bilgi verileceği konusu bana açıklandı.

İmzam ile bildiriyi aldığımı ve rıza beyanını kabul ettiğimi onaylarım.

Wiesbaden,

…….
İmza

Landeshauptstadt Wiesbaden
Sozialleistungs- und Jobcenter

WIESBADEN

AB Temel Düzenleme yönetmeliğinin (DSGVO) 13.Maddesi /14.Maddesi uyarınca veri koruma hakkında bilgilendirme

Aşağıdaki bilgilendirmeyle kişisel verilerinizin tarafımızca işlenmesine ve veri koruma yasasına göre haklarınıza dair bir genel bakış sunmak istiyoruz. Verilerin alınması ve işlenmesi, İkinci Sosyal Anayasa Kitabı (SGB II) uyarınca size hizmetleri sunmak içindir.

1. **Veri işlem sorumlusu**

Eyalet Başkenti Wiesbaden
BELEDİYE
Konradinerallee 11, 65189 Wiesbaden

Landeshauptstadt Wiesbaden
Der Magistrat
Sozialleistungs- und Jobcenter
Konradinerallee 11, 65189 Wiesbaden

2. **Resmi veri koruma görevlisi**

Wiesbaden Eyalet başkentinin veri koruma görevlisi
Postfach 3920; 65029 Wiesbaden

Datenschutzbeauftragter der Landeshauptstadt Wiesbaden,
Postfach 3920; 65029 Wiesbaden

3. **Veri işleminin hukuki dayanağı**

Mülteciler ve Temel Güvence Resmi Dairesi İkinci Sosyal Anayasa Kitabı (SGB II) uyarınca ödenek hakkınızdan ve gerektiğinde ödeneklerden yararlanmanız için verilerinizi işleyecektir. Verilerinizin alınması ve işlenmesi gerekli verilerin kapsamı ile sınırlıdır. 6. Madde 1. c ve e bendi ve ayrıca 9. Madde 2. Fırka b bendi DSGVO ile
§ 35 Sosyal Anayasa Kitabı Birinci Kitap (SGB I), §§ 67 ff Sosyal Anayasa Kitabı Onuncu Kitap (SGB X – Sosyal İdari Prosedürler ve Sosyal Veri Koruması), §§ 50 ff. SGB II ve ayrıca özel yasal düzenlemeler veri işlemi için yasal bir görevin veya zorunluluğun yerine getirilmesinin hukuki dayanağıdır.

Veri işlemi için özellikle bir iznin alınmasını istediyseniz, bu durumda hukuki dayanak 6. Madde Fırka 1a ve ayrıca 9. Madde Fırka 2 a DSGVO ile bağlantılı § 67 b 2. Madde SGB X' tir.

4. **Kişisel veriler:**

Aşağıdaki kişisel veriler, Mülteciler ve Temel Güvence Resmi Dairesinde yasal görev ve hukuki dayanağa göre toplanabilir ve işlenebilir.

Temel veriler:

Müşteri numarası, İhtiyaç topluluğu numarası, Soyad, Ad, Doğum tarihi, Doğum yeri, Kızlık soyadı, Adres, Uyruk, Medeni durum, Cinsiyet, Vergi numarası, İkamet durumu, CNP / PKZ numarası, Dağıtım numarası ve dağıtım tarihi, AZR numarası, Emeklilik/Sosyal sigorta numarası, Bakım derecesi, Engelli derecesi ve işareti, Telefon numarası (isteğe bağlı bilgi), E-posta adresi (isteğe bağlı bilgi), Banka bilgileri

Diğer olası kişisel veriler:

Onayın zaman aralığı, Ödenek yüksekliği, Ödenek türü, Gelir ve varlık durumuna dair veriler, Çalışma durumunun sonlandırılmasına ve işverenlere dair veriler, Nafaka veya başvuru haklarına dair veriler, İcra verileri, Suç yasası uyarınca (OWiG) davalara dair veriler, Kiralama durumu ve konaklama ve kalorifer ihtiyaçlarına, Sağlık ve bakım sigortasına, emeklilik sigortasına dair veriler, Sağlık verileri, yasal bakım/vasilik ve koruyuculuğuna dair veriler, Alınan sosyal yardımlara dair bilgiler, ailevi duruma dair bilgiler, Kişisel duruma dair bilgiler (Özgeçmiş), Okul tahsili ve mezuniyetlere dair kanıtlar

5. Kişisel verilerin aktarılması ve ayrıca kişisel verilerin alınması

Kişisel veriler yalnızca yasal izinler ve düzenlemeler nedeniyle (özellikle SGB X'in veri koruma hukuku yönetmelikleri nedeniyle) üçüncülere aktarılabilir, örneğin: Diğer sosyal hizmet sağlayıcıları (örn. Alman emeklilik sigortası, Sağlık ve bakım sigortası), Federal iş acentesi, Vergi daireleri, Gümrük daireleri, Adli takip daireleri ve Güvenlik daireleri (örneğin polis, Savcılık, Anayasa güvenliği), Mahkemeler, diğer üçüncüler, örn. Yerel daireler, Darmstadt Hükümet Konseyi, Hessen Eyaleti Sosyal İşler ve Entegrasyon Bakanlığı, İş ve Sosyal İşler Federal Bakanlığı, Vergi Federal Merkez Dairesi, Federal Göçmenler ve Mülteciler Dairesi, Federal Sayıştay, eyaletin ve Wiesbaden Eyalet Başkentinin diğer denetim daireleri, Görevli İşlemciler (örneğin, BT servis sağlayıcıları), Ev sahibi (ev sahibine doğrudan ödeme yapılacaksa), Enerji sağlayıcılar (kendilerine doğrudan ödeme yapılacaksa), Borçlu danışmanı (yalnızca ilgili kişinin onay vermesiyle), Bağımlılık danışmanlığı (yalnızca ilgili kişinin onay vermesiyle), Psikososyal bakım (yalnızca ilgili kişinin onay vermesiyle).

Kişisel verilerin alınması daima ilgili kişi ile gerçekleşir. Yasal bir dayanak veya izniniz mevcutsa, veriler örneğin diğer sosyal hizmet sağlayıcılarından da alınabilir.

6. Verileri kayıt altına alma süresi

Veri kaydının süresi farklı yasal saklama sürelerine göredir. Ödemeyle ilgili süreçlerde genellikle 10 yıldır, ancak münferit durumlarda ödeneğin bitişinden sonra 30 yıl da sürebilir.

7. Haklarınız

Bu noktada tüm kişisel verilerinizin bilgilendirme, düzeltme, silme, işlemin sınırlandırılması, veri aktarılabilirliği ve itiraz haklarınıza özellikle dikkatinizi çekeriz. Bunun için hukuki dayanak DSGVO 15. – 21. Maddesi ile bağlantılı SGB X §§ 81, 83 ve 84'tür.

Verilerinizi vermediğinizde veya işlenmesine itiraz ettiğiniz durumda, sizin için örneğin yasal haklarınızı kaybetmeniz gibi hukuki açıdan olumsuz durumların yaşanması söz konusudur. Bu, ayrıca vermiş olduğunuz bir onaydan sonra verilerinizin işlenmesine itiraz etmeniz durumunda da olabilir (13. Madde 2. c ve e bendi DSGVO).

8. Hessen Eyaleti Veri Koruma Görevlisi

Hessen eyaleti veri koruma görevlisine şikayetlerinizi bildirme hakkınız vardır. Posta Adresi:

Veri Koruma ve Bilgilenme Özgürlüğü için Hessen Eyaleti Görevlisi
Postfach 3163; 65021 Wiesbaden

Der Hessische Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit
Postfach 3163; 65021 Wiesbaden